

# Audit urbano

La Svizzera compie i primi passi in vista di una partecipazione al progetto



Barbara Jeanneret,  
Ufficio federale di statistica



Muriel Odiet,  
Ufficio federale dello  
sviluppo territoriale



## L'Audit urbano in breve

Il programma *Audit urbano* è stato avviato nel giugno 1998 dalla Commissione europea a seguito della comunicazione "La problematica urbana: orientamenti per un dibattito europeo" (COM (97) 197). Il progetto, che si inserisce nelle politiche regionali e di coesione dell'Unione Europea (UE), nasce dalla volontà dei decisori politici di valutare da un lato la qualità di vita nelle città europee e il progresso da esse compiuto e dall'altro di rispondere a problematiche di politica urbana. In tale ottica, il programma intende raccogliere dati statistici comparabili su un determinato numero di zone urbane, finora mancanti. Definito come attività chiave di Eurostat nel 2005, il progetto *Audit urbano* ha assunto sempre più rilevanza.

Attualmente, l'*Audit urbano* è realizzato in circa 300 città e 27 Paesi e costituisce un progetto importante anche per i Paesi candidati all'adesione nel quadro dell'allargamento dell'Unione Europea. Nel 2006, anche la Norvegia e la Svizzera hanno aderito al programma.

Allo scopo di analizzare meglio la qualità della vita nelle città partecipanti sono rilevate 350 variabili per oltre 300 indicatori (sta- to: *Audit urbano 2006*), ripartite nei nove

settori seguenti: demografia, aspetti sociali, aspetti economici, partecipazione civica, educazione e formazione, ambiente, mobilità e trasporti, società dell'informazione, cultura e tempo libero.

Le statistiche che ne derivano sono riunite e presentate in funzione di tre delimitazioni territoriali delle città partecipanti: la città nei suoi confini amministrativi, la zona urbana allargata (*Larger Urban Zone LUZ* o



Fonte : Eurostat, 2007 (4 città svizzere inserite nel progetto pilota dell'*Audit urbano 2006/2007*).



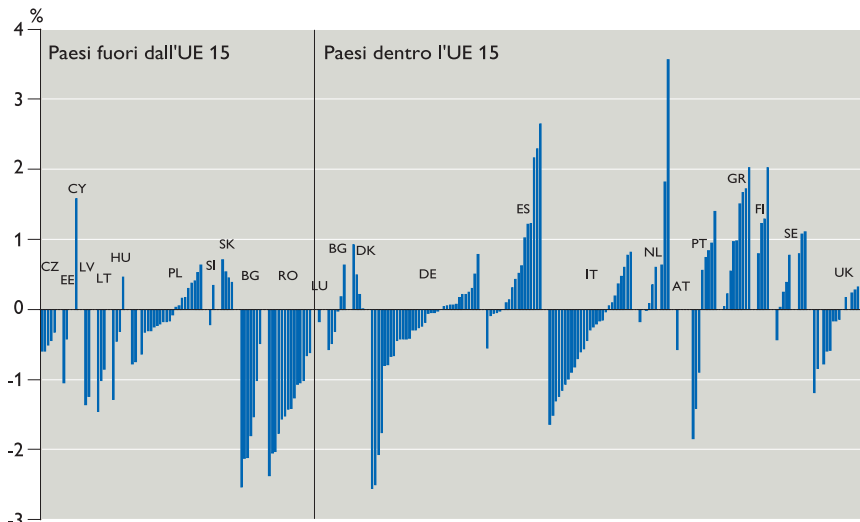
foto:Ti-press / Carlo Reguzzi

functional urban region of the labour market) e i quartieri (sub-city district SCD). Per i livelli LUZ e SCD è definito un numero ridotto di variabili.

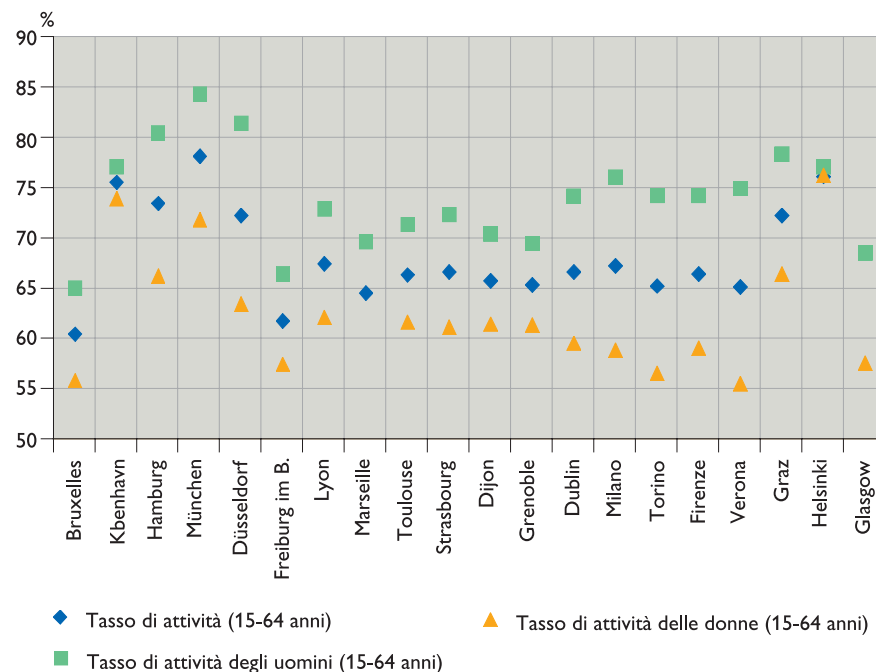
I risultati dell'Audit urbano sono diffusi da Eurostat e dalla Direzione generale della politica regionale della Commissione europea (DG Regio) attraverso canali differenti. Il sito Web dell'Audit urbano ([www.urbanaudit.org](http://www.urbanaudit.org)) e di Eurostat (<http://europa.eu.int/newcronos/>) offrono un accesso diretto alle banche dati attualizzate. Inoltre, un annuario periodico triennale fornisce una panoramica delle informazioni sulle città partecipanti. Il prossimo sarà pubblicato verso la fine del 2007 e si riferirà all'indagine del 2006. I risultati dell'Audit urbano sono integrati inoltre in pubblicazioni relative ad altri progetti, come l'ESPON, l'atlante delle regioni europee di Eurostat, e nei rapporti di coesione sociale ed economica della Commissione europea.

Le pubblicazioni inerenti all'Audit urbano possono assumere forme differenti che vanno dalla presentazione sintetica degli indicatori chiave per ciascuna città all'analisi circostanziata. I grafici e le cartine che compaiono in questo contributo presentano alcuni risultati dell'Audit urbano 2003.

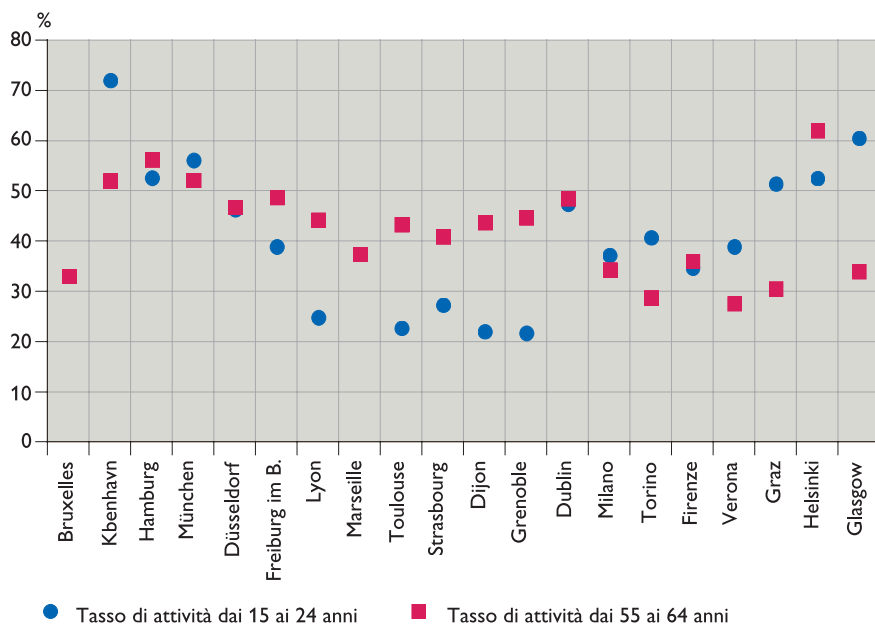
### A Audit urbano: evoluzione annua media della popolazione residente nelle città sull'arco di 5 anni, 1999-2003



### B Tasso di attività di alcune città europee, intorno al 2002



## C Tasso di attività di alcune città europee per classi di età, intorno al 2002

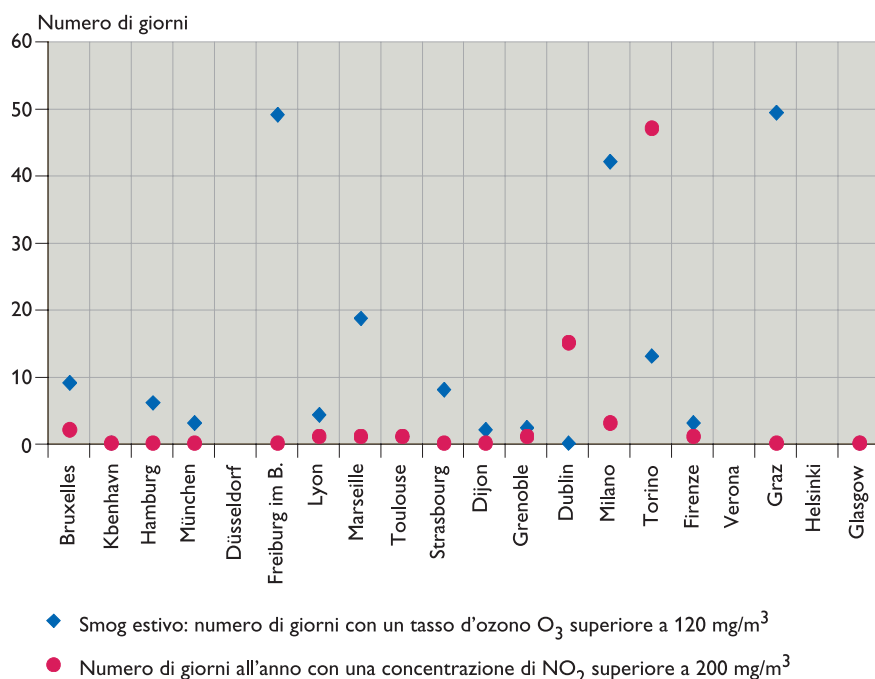


## Quattro città svizzere a confronto con quelle europee

L'Audit urbano s'iscrive nella logica della politica delle agglomerazioni della Confederazione il cui quarto asse d'intervento è costituito dalla necessità di integrare la rete svizzera delle città e delle agglomerazioni nella rete urbana europea<sup>1</sup>. In più, nel quadro di tale politica è stato realizzato un monitoraggio dello spazio urbano (MUR) volto a meglio comprendere il tessuto urbano svizzero e i complessi fenomeni che lo caratterizzano. Grazie a informazioni comparabili di alta qualità e facilmente accessibili, l'Audit urbano da un lato consentirebbe alle città svizzere di confrontarsi reciprocamente e di effettuare raffronti con altre città europee, dall'altro servirebbe loro come strumento per elaborare appropriate strategie di sviluppo. In più, altro effetto non trascurabile, la Svizzera aumenterebbe la propria visibilità a livello europeo.

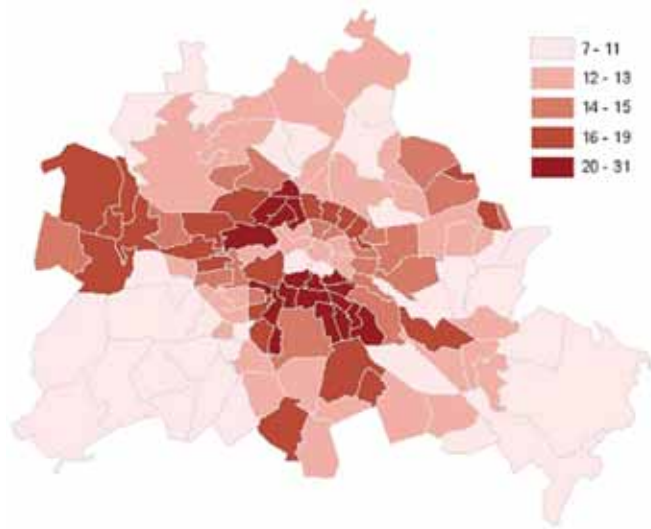
Alla luce di quanto detto, nel 2006 l'Ufficio federale di statistica (UST) e l'Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE) hanno avviato i primi passi per valutare le premesse di una partecipazione della Svizzera all'Audit urbano, in coordinamento con i loro partner dei Cantoni e delle città. Le città svizzere, che rispondono ai parametri definiti da Eurostat, atte a partecipare al programma - Zurigo, Basilea, Ginevra, Berna, Losanna, Winterthur, San Gallo, Lucerna e Lugano - e i responsabili europei del progetto sono stati invitati a una riunione di laboratorio tenutasi nell'estate 2006. Alla luce dell'interesse manifestato da alcune città, nell'autunno 2006 è stata avviata una fase pilota con le città di Zurigo, Ginevra, Berna e Losanna che terminerà verso la fine del 2007. I dati raccolti nel quadro di tale progetto pilota saranno integrati entro la fine del 2007 nelle pubblicazioni sull'Audit urbano 2006, previste dall'Unione Europea. L'UST, l'ARE nonché i Cantoni e le città coinvolti nel progetto pilota diffonderanno, dal canto loro, i principali risultati entro la fine dell'estate 2007.

## D Qualità dell'aria di alcune città europee, intorno al 2002

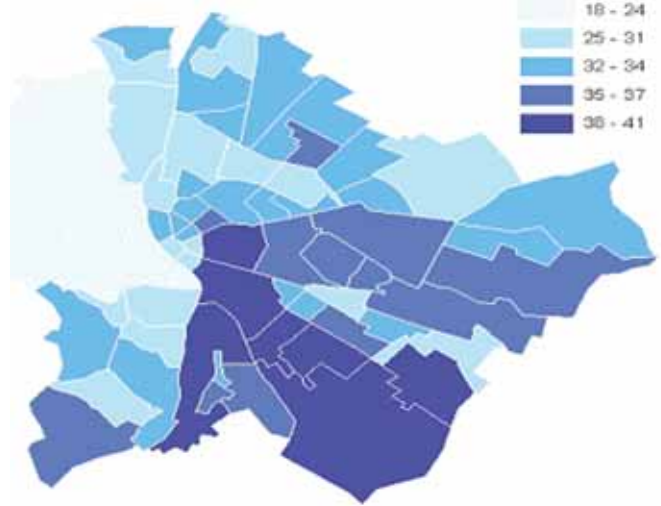


<sup>1</sup> Politica degli agglomerati della Confederazione, rapporto del Consiglio federale del 19 dicembre 2001, pag. 5

**E** Berlino: tassi di inoccupati (in %)

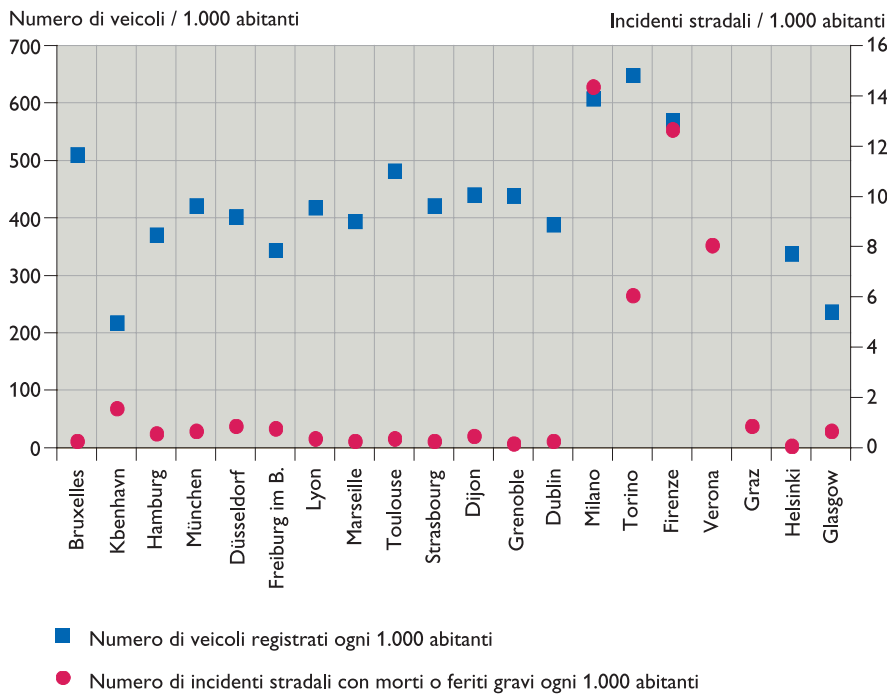


**F** Budapest: popolazione residente che non ha terminato la formazione secondaria (in %)



**G** Trasporti in alcune città europee, intorno al 2002

foto: Ti-press / Gabriele Putzu



## H Il cinema in alcune città europee, intorno al 2002

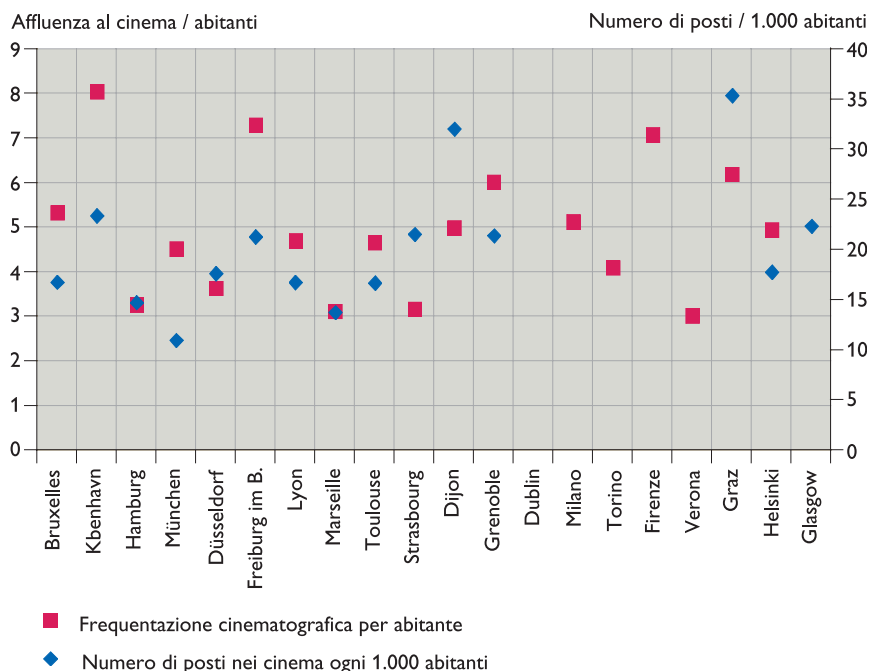


foto:Ti-press / Gabriele Putzu



## In vista di una partecipazione regolare della Svizzera all'Audit urbano

La fase pilota della partecipazione svizzera all'Audit urbano si concluderà entro la fine del 2007 con una pubblicazione dei dati svizzeri attraverso i canali di diffusione di Eurostat e della DG Regio. A inizio 2008, la Confederazione e i Cantoni, rispettivamente le città, valuteranno questo primo passo verso un'integrazione della Svizzera in questo progetto europeo<sup>2</sup>, e definiranno, alla luce delle esperienze raccolte, il seguito dei lavori e la collaborazione con i vari partner.

L'Audit urbano è un progetto di lunga durata. L'obiettivo principale della Svizzera è di integrare le nove città svizzere ufficialmente, e in maniera regolare, nell'Audit urbano a partire dal 2009. Per tale ragione è necessario che le città, i Cantoni e la Confederazione assicurino una partecipazione attiva a lungo termine. I dati svizzeri potranno essere integrati nell'annuario triennale dell'Audit urbano, garantendo così la rappresentatività dello spazio urbano svizzero a livello europeo.

### Ulteriori informazioni sull'Audit urbano:

[http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/themen/regionale\\_und\\_internationale/03.html](http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/themen/regionale_und_internationale/03.html)

<http://www.urbanaudit.org>

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/urban2/urban/audit/index.html](http://ec.europa.eu/regional_policy/urban2/urban/audit/index.html)

### Informazioni complementari:

Barbara Jeanneret, Sezione analisi spaziali, Ufficio federale di statistica, tel. 032 713 62 91, e-mail: [barbara.jeanneret@bfs.admin.ch](mailto:barbara.jeanneret@bfs.admin.ch)  
Muriel Odiet, gruppo strategico Politica degli agglomerati, Ufficio federale dello sviluppo territoriale, tel. 031 325 02 66, e-mail: [muriel.odiet@are.admin.ch](mailto:muriel.odiet@are.admin.ch)